

H-5600 Békéscsaba, Szarvasi u.
Tel.: (+36-66) 620-500
Fax.: (+36-66) 620-520

Delivery Note

PPM,
Division

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, NV.4
IT 70026 MODUGNO
ITALY
Acct. nr.: IT04886850728

Way Bill No.: Sz.levél szám:
Customer No.: Vevőszám ;

15050712
33701232

Date : Dátum : JUN. 30, 2020
 Responsible : Ügyintéző : Szabó Lejla
 Your order No.: Önök rend.sz : 40

Page : Oldal : 41432¹

We supply on our general terms of delivery familiar to you:

Pos	Part nr.	Part Description	Quantity
001	2510609100-0 2510650000	MAGNA DCT-300 Diff. Housing Pre. Asm. for Renault Your order No.:40 Order No. : 000197 /062 S/N. BR 137095	2280,00 pieces 2280 db
		Your ref. : 2510650000 Commodity code: 8708509990	

Bank info	BIC/SWIFT: BNPAHUHX (EUR)	HU29131000070250914001549781
Terms of delivery	FCA	
Place of dispatch	BÉKÉSCSABA	
Place of destination	MODUGNO	
Register NR. : 04-10-001384	, Békés megyei Cégbírószág	

Net weight	:	:	
Nettó súly	:	:	8390,400 kg
Gross weight	:	:	
Bruttó súly	:	:	10089,000 kg

Deliv. address : MAGNA PT S.P.A.
Szállítási cím :

IT VIA DEI CICLAMINI, NV.4
70026 MODUGNO
ITALY

PO: 5500043697
Net weight/pcs: 3,68 kg

TBA-500246: 19 pcs
TBA-500247: 19 pcs
TBA-501722: 114 pcs

Total colli: 19

Lejla Szabó
Commercial Assistant

Katalin Nagyné
Shipping Co-ordinator

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2280
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 19
Quantità imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 14/7/20
Firma:

LINAPART Autóipari és Gépgyártó
HUNGARY Zrt.
Precision Parts Manufacturing
5600 Békéscsaba, Szarvaski út 86-88.
BNP HU2913100070250914001549781
Adószám: 10732346-2-04
P-KER-02

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

14 LUG 2020

**"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"**

S.S. TRANS CAM GROUP S.R.L.
C.I.F. RO18560701
J02.636/06.04.2006
LIPOVA - Jud. ARAD



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-004924 vom 30.06.2020



20-004924

Ludwigsburg, 01.07.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR HUNGARY ZRT Szarvasi Ut 86-88 5600 BÉKÉSCSABA UNGARN		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Datum / Date 06.07.2020 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Békéscsaba Land / Pays Ungarn Datum / Date 30.06.2020 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 15050712 2 15050713	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis 45	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI
13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile		14 Gewicht, kg Poids, kg 21.893	15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total:		45,00 COLLI 21.893,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang	
20 LINAMAR HUNGARY ZRT H-5600 Békéscsaba Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		24 Güteempfangen am Reception des marchandises MAGNA PT S.p.A. - 70026 Modugno (BA) I-70026 Modugno 14 LUG 2020 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

27.06.2020
 Via dei Ciclamini, 4
 MAGNA PT S.p.A. - 70026 Modugno (BA)
 I-70026 Modugno
 14 LUG 2020
 "Ricevuta e conservata di
 verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604